



## EL CONVITE

POR CARLOS OLIVARES BARÓ

carlosolivaresbaro@hotmail.com Twitter: @barocarls

## EL LIBRO DE LA SEMANA

# El trabajo de los ojos

**MERCEDES HALFON** (Buenos Aires, 1980): escritora, periodista cultural y curadora en artes escénicas argentina. Ha incursionado en la narrativa breve y en la poesía con cinco cuadernos, entre los cuales se destacan *Hebilla de pasto* (2012) y *Lámparas ideales* (2019). Escritora reconocida internacionalmente con la beca de la Fundación Gabriel García Márquez, Instituto Goethe de Bogotá y del Centro de Creación Contemporánea Matadero de Madrid. Docente en la Universidad Nacional de las Artes de Buenos Aires, colabora en importantes revistas culturales de Argentina.



**E**l trabajo de los ojos, de Mercedes Halfon, tuvo su primera impresión en 2017, ahora llega a México en su tercera edición de 2022 del sello de Barcelona, España, Las Afueras. Arriba a nuestro país de una escritora singular cuyo trabajo ha tenido repercusión en los espacios de las letras de Hispanoamérica y España. / Cuaderno que rompe con los géneros literarios en un empalme de autoficción, memoria y ensayo narrativo donde la *mirada* protagoniza todas las *revelaciones*. El fragmento como recurso y la *recordación* para enclavar en la *presencia* a la infancia, episodios familiares y gestualidades derivadas de las *expansiones ópticas*.

Halfon, a partir de sus problemas de visión, configura *especulaciones* (juicios, cálculos...) vinculadas a incidentes de personalidades destacadas: escritores (Homero, Borges, Joyce, Sartre...), filósofos,

políticos (Kirchner) y criaturas míticas (Tiresias) en la búsqueda de las aproximaciones entre *cómo miramos* y nuestro carácter. "Tengo la impresión de que la disminución visual, cuyo último eslabón es la ceguera, es una caída hacia adentro de la persona. Hablo de la imagen de Borges, ciego, con los ojos desviados. En realidad, todos los ciegos tienen globos oculares apuntando en cualquier dirección; llegada esa instancia da igual, porque la mirada está caída hacia dentro".

Viaje interior al *acto de mirar* y a la *compulsión de escribir*: "Existe una vinculación entre mirar y escribir. Estoy segura". / Astigmatismo, miopía, blefaritis y estrabismo en la subjetividad de una narradora-personaje irónica, lúdica, sediciosa y hasta *candorosa*. Un velado y gozoso lirismo inunda todo el texto. "El trabajo de los ojos es un libro hipnótico", ha dicho Fabián Casas.



El trabajo de los ojos

Mercedes Halfon

las afueras

## EL TRABAJO DE LOS OJOS

**AUTORA:** Mercedes Halfon  
**GÉNERO:** Novela  
**EDITORIAL:** Las Afueras, 2022

## EL DISCO DE LA SEMANA

# The Latin Sessions

**RAY BARRETTO** (Nueva York, 1929 - Nueva Jersey, 2006), percusionista estadounidense de origen puertorriqueño, que destaca en el jazz afrocubano, son cubano, *boogaloo* y salsa. Conguero que grabó cientos de discos en colaboración con diferentes figuras de la música afroestadounidense. / William Red Garland (Dallas, 1923 - 1984), pianista estadounidense de jazz. Su sonoridad block chord -en parte, establecida por Milt Buckner- fue determinante en el estilo de tecladistas de jazz posteriores. Red Garland está valorado como uno de los más trascendentes pianistas de jazz-swing de todos los tiempos: sus notas rebotan regidas por una cadencia que hace que los ángulos melódicos *centelleen*.



**T**he Latin Sessions compendia todos los registros del Red Garland Trio (Paul Chambers, bajo; Art Taylor, batería) con el acreditado conguero Ray Barretto. Reunión que nunca se volvió a realizar. Esta reedición del año 2021 revalida el LP original de 1958: "Manteca" (Gillespie/Pozo/Fuller), "S Wonderful" (George & Ira Gershwin), "Lady Be Good" (George & Ira Gershwin), "Exactly Like You" (McHugh/Field), "Mort's Report" (Red Garland), "Lover" (Rodgers/Hart), "Five O'Clock Whistle" (Gannon/Irwin/Myrow), "Blues In Mambo" (Red Garland), "Estrellita" (tradicional: arreglo, Red Garland) y "East Of The Sun" (Brooks Bowman).

"Manteca", el tema concebido por el percusionista cubano Chano Pozo y configurada en orquestación del trompetista y director de banda Dizzy Gilles-

pie, marca el inicio de la colaboración grabada de Garland con el conguero Ray Barretto. "Estábamos detrás de algunas cosas españolas. El mambo era popular en ese entonces y estábamos tratando de sacar algunas cosas que llegaran a la audiencia latinoamericana, de ahí partió la concepción de estas sesiones de latin jazz", dijo en su momento el pianista de Dallas.

Sobresale el solo de Paul Chambers en "S Wonderful" y el gozoso *pizzicato* de "Exactly Like You" secundado por el pasmoso acompasado diálogo entre Art Taylor y Garland. Ray Barretto siempre en ondeadas ascensiones de ensambadura afrocubana en "Manteca", "Blues In Mambo", "Lover" y "Estrellita". Duetto irrepitible en un disco histórico: momento único y trascendental de los fragores y resonancias del latin jazz.



THE LATIN SESSIONS

**ARTISTA:** Garland & Barretto  
**GÉNERO:** Latin Jazz  
**DISQUERA:** Groove



## NO Y MIL VECES NO

**NINA LYKKE** (Noruega, 1965), narradora que mezcla lo satírico con lo trágico, considerada como una figura clave de la literatura noruega contemporánea. Su novela *Estado del malestar* (2019) se convirtió en el libro de ficción más vendido en su país y se alzó con el prestigiado Premio Brage, el más importante reconocimiento literario nórdico. Fábula que aborda las relaciones matrimoniales en el entramado de un barrio residencial de la ciudad de Oslo desde una exploración de las inocuas desventuras de una pareja de la clase media nórdica. Tragicomedia incisiva de un despiadado humor enclavado en la insatisfacción de una sociedad que glorifica el triunfo sin importar el camino a veces, indigno para lograrlo. Retrato de desidias y decepciones donde conductas sombrías tiñen las apariencias.



## NO Y MIL VECES NO

**Autora:** Nina Lykke  
**Género:** Novela  
**Editorial:** Gatopardo, 2022

## SE CONSIDERA:

★★★★★

MUY BUENA

## ORIUNDOS

**EL POETA**, ensayista y editor Fernando Fernández (Ciudad de México, 1964) entrega una crónica que nace de la exploración en la memoria personal y en expedientes (cartas, álbumes fotográficos, entrevistas, archivos...) para contar el viaje al exilio de sus familiares originarios de una pequeña comarca ubicada en Asturias. Personajes (emigrantes, hijos de emigrantes) en la raíz de una fotografía de 36 niños y su maestro. Fernández, con destreza narrativa, desmigaja las vidas de varios de esos infantes, quienes después cruzaron el océano para establecerse en México y construir una familia. Configuración de un mapa de los anhelos, el desarraigo y la búsqueda a través de alegorías del espacio que los desterrados edifican desde la nada. Conmovedor texto que leemos con deleitado asombro.



## ORIUNDOS

**Autor:** Fernando Fernández  
**Género:** Crónica-memoria  
**Editorial:** Cataria, 2020

## SE CONSIDERA:

★★★★★

EXCELENTE



## MARÍA GREVER POR RODRIGO DE LA CADENA

**VEINTE COMPOSICIONES** de la mexicana María Grever (1885 - 1951) moduladas por Rodrigo de la Cadena acompañado por la Orquesta Sinfónica Mexicana del Bolero en arreglos y dirección musical del pianista Abraham Barrera. Músicos invitados: el bajista Aarón Cruz y el cuarteto vocal Los Miranda. La técnica digital hace posible que Bola de Nieve se acople en dueto con De la Cadena en "Devuélveme mis besos". Prosodia de elevado virtuosismo instrumental (dominante sección de cuerdas) bajo los presupuestos de Abraham Barrera que conduce a la orquesta por singulares rutas armónicas. Destacan "Júrame", "Tipitipitín (Tipitín)" -con Los Miranda-, "Cuando me vaya", "Cuando vuelva a tu lado" y "Alma mía". Rodrigo de la Cadena en locuaz uso de la *octava alta* desde ponderados y categóricos fraseos.



## MARÍA GREVER POR RODRIGO DE LA CADENA

**Artista:** Orquesta Sinfónica Mexicana del Bolero  
**Género:** Bolero  
**Disquera:** Independiente, 20

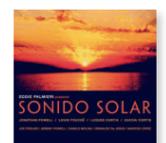
## SE CONSIDERA:

★★★★★

EXCELENTE

## EDDIE PALMIERI PRESENTS

**LOUIS FOUCHÉ**, saxofón alto; Jonathan Powell, trompeta; Zaccai Curtis, piano; Luques Curtis, bajo; Jeremy Powell, saxofón tenor; Joe Fiedler, trombón; Camilo Molina, timbales; Reinaldo de Jesús, congas; Marcos López, bongó. Invitado especial: Eddie Palmieri, piano. Latin Jazz en ecos de un danzón clásico, bolero, chachachá y mambo. Raigambre afrocubana en la rúbrica de compositores como Tito Puente, Chucho Valdés, Noro Morales y Clare Fischer, entre otros. "Almendra", "Mambo Influenciado", "Mambo Inn", "Maria Cervantes", "Morning", "Obsesión", "Picadillo", "Ran Kan Kan", "Suite 176". Destaca "Almendra" (Abelardo Valdés), "Mambo influenciado" (Chucho Valdés) y "Mambo Inn" (Bauzá). Oídos a la versión de "Morning". La cosa se *calienta* en "Picadillo" (Puente) con Eddie Palmieri en el piano.



## EDDIE PALMIERI PRESENTS

**Artista:** Sonido Solar  
**Género:** Latin Jazz  
**Disquera:** Truth Revolution, 2022

## SE CONSIDERA:

★★★★★

EXCELENTE